

ENTERING SPAIN

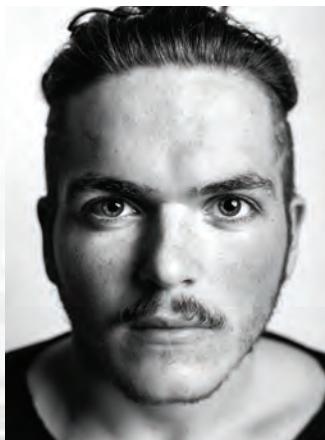


PASSPORT TO INDICATORS OF TRAFFICKING

LANGUAGES INSIDE:

English · Español · български · Română · Українська
Русский · Français · عربی · 中文

WHAT IS EXPLOITATION?



Anyone can be a victim of forced labour. You could be especially vulnerable if you are coming from another country. Sometimes, people want to take advantage of others in order to make more money, while violating worker's rights. This is illegal in Spain and in the rest of Europe.

These are some of the signs that can help you recognise if you're in a dangerous situation.

IF YOU SUSPECT IT, REPORT IT. <<<<<<<<<<<<

CALL 062 <<<<<< EMAIL TRATA@GUARDIACIVIL.ES

WARNING SIGNS

- + You are offered a job without a clear explanation of the conditions you will be working under.
- + Your identification documents are taken away from you to be stored in a "safe place".
- + They offer to pay for your trip, accomodation, and travel documents.
- + Somebody you don't know offers you a job.
- + You are forced to sleep and work at the same place.
- + You are forced to do work that you didn't agree to do.
- + You are not allowed to talk to your family or close friends.
- + You are treated in an aggressive manner, physically or verbally.
- + You are not allowed breaks while working.
- + You are not allowed to move freely or communicate with other people.
- + You don't get paid for your job or they keep a significant part of your salary.

If you find yourself in a dangerous situation, or you suspect someone else is in one,
WE WANT TO HELP YOU.

CALL 062
or **EMAIL** trata@gardiacivil.es

¿QUÉ ES EXPLOTACIÓN?



Cualquier persona puede ser víctima de explotación laboral, pero si vienes de otro país puedes ser más vulnerable. A veces hay personas que quieren aprovecharse de otros para ganar más dinero, violando los derechos de los trabajadores. Esto es ilegal en España y Europa.

Estas son algunas de las señales que pueden ayudarte a reconocer si estás en una situación de peligro.

SI SOSPECHAS, DENUNCIA. <<<<<<<<<<<<<<

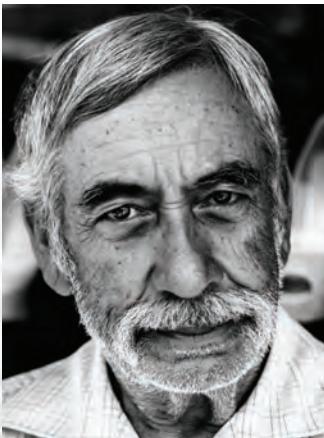
LLAMA AL 062 << O ESCRIBE A TRATA@GUARDIACIVIL.ES

SEÑALES DE ALERTA

- + Te ofrecen un trabajo sin explicarte claramente las condiciones.
- + Te quitan tus documentos para guardarlo en un "lugar seguro".
- + Te ofrecen hacerse cargo de tu viaje, hospedaje y documentos.
- + Alguien que no conoces te ofrece un trabajo.
- + Te obligan a dormir y trabajar en el mismo lugar.
- + Te obligan a realizar un trabajo que no quieras hacer.
- + No te permiten hablar con tu familia o personas cercanas.
- + Te tratan mal, física o verbalmente.
- + No te permiten ningún descanso en el trabajo.
- + No te permiten moverte libremente ni comunicarte con otras personas.
- + No te pagan por tu trabajo o te retienen una gran parte del dinero.

Si estás en una situación de peligro,
o sospechas que alguien puede estarlo,
QUEREMOS AYUDARTE.

LLAMA AL 062
O ESCRIBE A trata@guardiacivil.es



Всеки може да стане жертва на трудова експлоатация. Ако идвate от друга държава, Вие може да сте особено уязвим. Някои хора се възползват от други, за да изкарват пари от тях, като нарушават техините права. Това е незаконно както в Испания, така и в цяла Европа.

По-долу са изброени само някои от индикаторите, които могат да Ви помогнат да разберете дали се намирате в опасна ситуация.

**АКО ИМАТЕ ПОДОЗРЕНИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ, МОЛЯ СИГНАЛИЗИРАЙТЕ. <<
МОЛЯ ПОЗВЪНТЕ НА 062 <<<< ИЛИ ПИШЕТЕ НА trata@guardiacivil.es**

ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЗНАЦИ

- + Предлагат ви работа без ясно обяснение на условията, при които ще работите
- + Взели са Ви личните документи, за да ги пазят на "сигурно място"
- + Предложили са Ви да Ви поемат разходите за път, настаняване и документи
- + Предлагат Ви работа някой, когото не познавате
- + Карат Ви да спите и да работите на едно и също място
- + Карат Ви да работите нещо, за което не сте се съгалсвали
- + Не Ви позволяват да разговаряте със семейството си или близките си приятели
- + Отнасят се с Вас по агресивен начин, както физически, така и с думи
- + Не Ви позволяват да почивате по време на работа
- + Не Ви позволяват да се придвижвате свободно
- + Не Ви плащат за извършената работа или задъжат сериозна част от възнаграждението Ви



Orice persoană poate să fie victimă a exploatarii prin muncă, dar dacă vii din altă țară poți să fii mai vulnerabil. Uneori întâlnim persoane care profită de altele pentru a câștiga mai mulți bani, încălcând drepturile muncitorilor. Acest lucru nu este legal în Spania și Europa.

Acestea sunt câteva din indicile ce te pot ajuta să identifici dacă ești într-o situație de pericol.

DACĂ BĂNUIEȘTI, DENUNȚĂ!! <<<<<< **SUNĂ LA 062**

<<<<<< **SAU SCRIE LA TRATA@GUARDIACIVIL.ES**

SEMNE DE AVERTIZARE

- + Îți oferă un loc de muncă fără a-ți explica condițiile exacte.
- + Îți iau actele tale pentru a-ți le păstra într-un "loc sigur".
- + Se oferă pentru a se ocupa ei de călătoria ta, cazarea și actele necesare.
- + Persoane necunoscute îți oferă un loc de muncă.
- + Te obligă să dormi și să lucrezi în același loc.
- + Te forțează să faci o muncă peste voința ta.
- + Nu îți permit să vorbești cu familia ta sau cu persoane apropiate.
- + Se poartă urât cu tine din punct de vedere fizic sau verbal.
- + Nu îți acordă nici o pauză în timpul lucrului.
- + Nu îți permit să te deplasezi liber sau să comunici cu alte persoane.
- + Nu te plătesc pentru lucrul tău sau îți rețin o mare parte din bani.

Dacă ești într-o situație de pericol sau crezi ca cineva ar putea fi într-o astfel de situație, **VREM SĂ TE AJUTĂM.**

SUNĂ LA 062
SAU SCRIE LA trata@gardiacivil.es



Будь-хто може постраждати від трудової експлуатації. Ви можете стати більш вразливим, коли знаходитесь в іншій країні. Інколи одні люди можуть використовувати інших заради отримання прибутку, при цьому, права останніх жорстко порушуються. Це нелегально в Іспанії та на території всієї Європи.

Далі наведено основні ознаки, які допоможуть розпізнати, що Ви опинились, чи можете опинитись в небезпечній ситуації.

ЯКЩО ВИ ПІДОЗРЮЄТЕ ЕКСПЛУАТАЦІЮ, ПОВІДОМТЕ <<<<<<<<<<<<
ЗАТЕЛЕФОНУЙТЕ 062 <<<< АБО НАПИШІТЬ НАМ trata@guardiacivil.es

ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНІ СИГНАЛИ

- + Вам пропонують роботу без чіткого пояснення умов працевлаштування.
- + У Вас відібрали документи для зберігання в "безпечному місці"
- + Вам пропонують оплатити Вашу поїздку, проживання та документи для переїзду.
- + Вам пропонує роботу людина, яку Ви не знаєте.
- + Вас змушують спати та працювати в одному й тому ж приміщенні.
- + Вас змушують робити те, на що Ви не погоджувались.
- + Вам забороняють спілкуватись з рідними та друзями.
- + З Вами поводяться агресивно, застосовуючи як фізичне насилля, так і психологічне.
- + У Вас немає перерв під час робочого дня.
- + Обмежена свобода Вашого пересування або спілкування з іншими людьми.
- + Вам не виплачують заробітну плату, або утримують значну її частину.

Якщо Ви чи хтось з Вашого оточення опинились в небезпечній ситуації,
МИ ХОЧЕМО ВАМ ДОПОМОГТИ.

ЗАТЕЛЕФОНУЙТЕ 062
АБО НАПИШІТЬ НАМ trata@guardiacivil.es

ЧТО ТАКОЕ ЭКСПЛУАТАЦИЯ?



Любой человек может стать жертвой трудовой эксплуатации, особенно находясь в чужой стране. И в наше время существуют люди, которые хотят нажиться за счет других, при этом грубо ущемляя права тех, кто на них работает. Это незаконно как на территории Испании, так и по всей Европе.

Ниже мы приводим ряд признаков, которые помогут Вам распознать, что Вы уже находитесь в опасной ситуации или можете в ней оказаться.

**СВЯЖИТЕСЬ С НАМИ, ЕСЛИ У ВАС ВОЗНИКЛИ ПОДОЗРЕНИЯ <<<<<<
ПОЗВОНИТЕ 062 <<<< ИЛИ НАПИШИТЕ НАМ trata@gardiacivil.es**

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ПРИЗНАКИ

- + Вам предлагают работу без полного и четкого объяснения трудоустройства.
- + У Вас забирают документы (например, паспорт) для хранения в якобы «безопасном месте».
- + Наниматель или посредник предлагает оплатить Ваш переезд, проживание и оформление всех документов.
- + Вам предлагает работу человек, которого Вы абсолютно не знаете.
- + Вас заставляют спать и работать в одном и том же помещении.
- + Вас принуждают делать работу, на которую Вы не соглашались и/или не хотите делать.
- + Вам запрещают общение с родными и близкими.
- + С Вами ведут себя агрессивно, применяя физическое и моральное насилие.
- + Вам не разрешают делать перерывы во время работы.
- + Вам ограничивают свободу Вашего передвижения и/или общения с другими людьми.
- + Вам не выплачивают Вашу заработную плату или удерживают значительную ее часть.

Если Вы или кто-то из Ваших знакомых находится в данной ситуации
МЫ ХОТИМ ВАМ ПОМОЧЬ!

ПОЗВОНИТЕ 062
ИЛИ НАПИШИТЕ НАМ trata@gardiacivil.es



N'importe qui peut être victime d'exploitation par le travail, mais ceux qui viennent d'autres pays sont plus vulnérables. Il y a des personnes qui veulent profiter des autres afin de gagner plus d'argent, en violant les droits des employés. C'est illégal en Espagne et en Europe.

Voici quelques signes d'alerte qui peuvent t'aider à reconnaître si tu te trouves dans une situation dangereuse.

SI TU SUSPECTES QUOI QUE CE SOIT, SIGNALE-LE. <<<<<<
APPELLE LE 062 >>>> OU ÉCRIS À TRATA@GUARDIACIVIL.ES

SIGNES D'ALERTE

- + Ils t'offrent un travail sans clairement t'expliquer les conditions.
- + Ils te retirent tes documents d'identité pour les garder dans un « lieu sûr ».
- + Ils t'offrent de payer ton voyage, ton logement et les frais de tes documents.
- + Quelqu'un que tu ne connais pas t'offre un travail.
- + Ils t'obligent à vivre et travailler au même endroit.
- + Ils t'obligent à réaliser un travail que tu ne veux pas faire.
- + Ils ne t'autorisent pas à parler à ta famille ou à tes proches.
- + Ils te maltraitent physiquement ou verbalement.
- + Tu n'as droit à aucune pause au travail.
- + Ils ne te permettent pas de te déplacer librement ou de communiquer avec d'autres personnes.
- + Tu n'es pas payé(e) pour ton travail ou ils retiennent une grande partie de ton salaire.

Si tu es en danger
ou tu suspectes que quelqu'un le soit
NOUS VOULONS T'AIDER.

APPELLE LE 062
OU ÉCRIS à TRATA@GUARDIACIVIL.ES

ما هو الاستغلال؟



يمكن لأي شخص أن يكون ضحية الاستغلال في العمل. ولكن إذا أتيت من بلد آخر ، فقد تكون أكثر عرضة للخطر. في بعض الأحيان هناكأشخاص يريدون استغلال و الاستفادة من الآخرين لكسب المزيد من المال منتهكين حقوق العمال. هذا شيء غير قانوني في إسبانيا وأوروبا. هذه هي بعض العلامات التي يمكن أن تساعدك على التعرف إذا كنت في موقف خطير.

إذا كانت لك أذني شكوك، إذهب و إشتكي. <<<<<<<<<<
اتصل بالرقم **062** <<<< أو اكتب **TRATA@GUARDIACIVIL.ES**

علامات التحذير

- + لا يسمحون لك التحدث مع عائلتك أو الاشخاص المقربين
- + يعاملونك معاملة سيئة بشكل جسدي أو لفظي.
- + لا يسمحون لك بأي راحة في العمل.
- + لا يسمحون لك التحرك بكل حرية أو التواصل مع أشخاص آخرين
- + لا يدفعون لك أجرا مقابل عملك أو أنهم يحجزون لك الكثير من المال
- + يهدونك وظيفة دون شرح الشروط بوضوح.
- + يأخذون منك مستنداتك لإبقاءها في "مكان آمن" .
- + يهدونك تحمل مسؤولية السفر والإقامة والوثائق.
- + شخص لا تعرفه يقدم لك وظيفة.
- + يجبرونك على النوم والعمل في نفس المكان.
- + يجبرونك على القيام بعمل لا تريده القيام به.

ذا كنت في حالة خطر أو كنت تشك في أن شخصا ما قد يكون فيها. نحن نريد مساعدتك

اتصل بالرقم **062**
trata@guardiacivil.es
أو اكتب

什么是剥削？



任何人都可能成为劳动剥削的受害者。但如果
您来自另一个国家，则更有可能受到剥削。有
时候有些人想要利用他人获取更多的钱财侵犯
工人的权利。这在西班牙和欧洲是非法的。

这是一些危险信号 可以帮助您鉴别 是否您处
在危险的情况下：

如果您有所怀疑，请投诉。<<<<<<<<<<<<<<<<<<

投诉电话 062 <<< 或写邮件投诉 TRATA@GUARDIACIVIL.ES

危险信号

- + 对方为您提供工作却未明确说明工作条件。 + 对方强迫您从事你自己不愿做的工作。
- + 对方收取您的个人资料，声称放在一个“安全的
地方”。 + 对方不允许您与您的家人或亲近的人交谈。
- + 对方主动负担您的旅行、食宿和旅行票据费用。 + 您受到身体或言语上的粗暴对待。
- + 陌生人为您提供工作机会。 + 对方不允许您在工作期间休息。
- + 对方要求您在同一个地方睡觉、工作。 + 对方不允许您自由行动或与其他人通信。
- + 对方不付您工资或者扣押部分工资。

如果您处于危险的情况中
或者您怀疑某人处于危险的情况中
我们希望为您提供帮助

投诉电话 062
或写邮件投诉 TRATA@GUARDIACIVIL.ES



CALL 062 • EMAIL TRATA@GUARDIACIVIL.ES

#trabajo~~forzoso~~